

# Zertifikat Nr. 85-2.114-0

Die Zertifizierstelle für Gasrückführungssysteme des TÜV Süddeutschland, Kompetenzzentrum Tankanlagen, Westendstr. 199, D-80686 München, bescheinigt die Prüfung gemäß dem Merkblatt:

**„Systemprüfung für aktive Gasrückführungssysteme und deren Überwachungssysteme in Deutschland (Merkblatt I)“** vom 17.6.2002 für folgendes Gasrückführungssystem:

- Zapfventil: **ELAFLEX ZVA 200 GR**
- Schlauch: **ELAFLEX Conti Slimline 21/8 Coax**
- Steuerventil: **ASCO, Typ EMXX**  
mit Ansteuerung „Tokheim Tanksysteme GmbH“
- Gasrückführungs-  
pumpe: **Fenner, G 56-1001**

Folgende Randbedingungen sind bei der Installation einzuhalten:

- maximaler Kraftstoffvolumenstrom: **40 l/min**
- maximaler Gegendruck in der Rückführleitung: **50 mbar**
- Korrekturfaktor für die Systemeinstellung mit Luft: **1,10**

Der geforderte Wirkungsgrad von mindestens 85 % wurde nachgewiesen.

Das Gasrückführungssystem entspricht dem Stand der Technik im Sinne der 21. BImSchV (Verordnung zur Begrenzung der Kohlenwasserstoffemissionen bei der Betankung von Kraftfahrzeugen) vom 07.10.1992 zuletzt geändert am 6.5.2002.

München, den 31.07.02



Der Sachverständige

*Peter Szalata*

Peter Szalata